Register your product and get support at

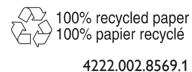
www.philips.com/welcome

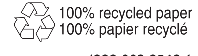
BT1005, BT1000



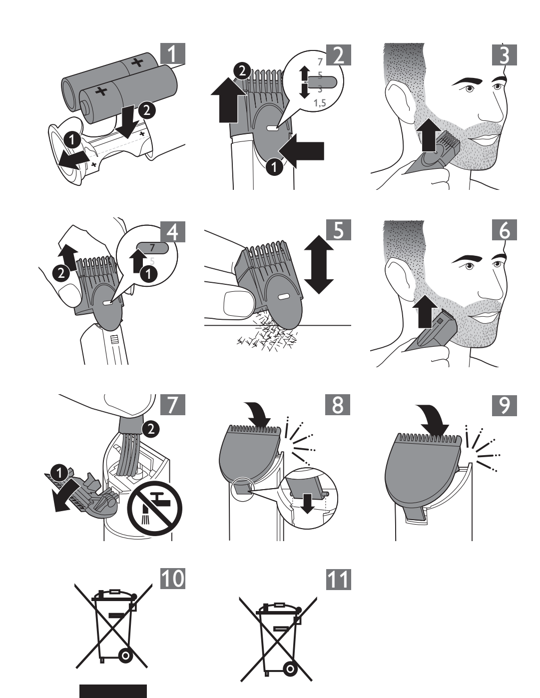


www.philips.com





4222.002.8569.1



ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance out of the reach of children aged less than 8 years.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if any of its parts is damaged or broken, as this may cause injury.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Be careful with hot water when you clean the attachments. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Only run the appliance on one 1.5V LR6 AA battery.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Remove the battery from the appliance if you are not going to use it for some time.
- Maximum noise level: Lc= 75 dB(A).

Compliance with standards

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

Preparing for use

Placing the batteries

1 Open the battery holder and put the batteries into the battery holder. (Fig. 1)

Make sure your hands are dry when inserting the batteries.
Make sure the + and - poles of the batteries point in the right direction.

2 Close the battery holder.

Using the appliance

When you trim for the first time, be careful and test the appliance on a small part of your arm or leg. Do not move the trimmer too fast, make smooth and gentle movements.

Trimming with comb

1 Slide the comb to the desired hair length (Fig. 2).

The hair length in millimeters appears in the window in the centre of the comb.

Note: When you trim for the first time, start at the highest length setting to familiarise yourself with the appliance.

2 Switch on the appliance.

3 Place the trimmer on the skin.

4 Move the trimmer slowly over the skin against the direction of the hair growth while pressing it lightly (Fig. 3).

Make sure the flat surface of the comb always stays in contact with the skin.

If a lot of hair has accumulated in the comb:

1 Make sure the appliance is switched off.

2 Slide the comb to the highest setting and pull it off the appliance (Fig. 4).

Never pull off the comb at the flexible top part, always pull it off at the bottom part.

3 Blow and/or shake the hairs out of the comb (Fig. 5).

Trimming without comb

Use the trimmer without comb to trim full bears and single hairs.

Note: The comb keeps the cutting unit at a certain distance from the skin. If you use the trimmer without comb, the hair will be cut off at the point where the cutting unit touches the hair.

1 Switch on the appliance.

2 Make well-controlled movements. Touch the hair lightly with the trimmer. (Fig. 6)

Cleaning

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

1 Switch off the appliance.

2 If the comb is on the appliance, pull it off.

3 Flip the cutting unit open.

4 Clean the cutting unit and the hair chamber with the brush supplied. (Fig. 7)

5 Close the cutting unit by pushing it back onto the appliance ('click').

Replacement

If the cutting unit is damaged or worn, always replace it with the original Philips cutting unit.

1 Flip the cutting unit open.

2 Remove the old cutting unit by pulling it upwards.

3 Place the two lugs of the new cutting unit into the guiding slots. (Fig. 8)

4 Push the cutting unit onto the appliance ('click') (Fig. 9).

Environment

- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU (Fig. 10).
- This symbol means that the product contains batteries covered by European Directive 2006/66/EC which cannot be disposed of with normal household waste (Fig. 11).
- Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and batteries. Follow local rules and never dispose of the product and batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit the Philips website at **www.philips.com/support** or read the worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

TÜRKÇE

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Uyarı

- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlaması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı 8 yaşından küçük çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

Dikkat

- Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. Herhangi bir parçası hasar görür veya bozulursa, bu durum yaralanmaya yol açabileceğinden, cihaz kullanılmamalıdır.
- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kullanın.
- Cihaz dikkate değer sıcaklık, basınç ya da nem değişikliklerine maruz kaldığında, kullanmadan önce cihazın 30 dakika boyunca ortam koşullarına uygun hale gelmesini bekleyin.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Motor ünitesini kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya musluktа durulamayın.
- Aparatları temizlerken sıcak suya dikkat edin. Ellerinizin yanmaması için her zaman suyun çok sıcak olmadığından emin olun.
- Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.
- Cihazı sadece bir adet 1,5 V LR6 AA pille çalıştırın.
- Cihazı 15°C - 35°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve saklayın.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız pili çıkarın.
- Maksimum gürültü düzeyi: Lc= 75 dB(A).

Standartlara uygunluk

- Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlar (EMF) hakkındaki tüm standartlara uygundur.

Cihazın kullanıma hazırlanması

Pillerin takılması

1 Pil yuvasını açın ve pilleri pil yuvasına yerleştirin. (Şek. 1)

Pilleri takarken ellerinizin kuru olduğundan emin olun. Pillerin + ve - kutuplarının doğru yönde olduğundan emin olun.

2 Pil yuvasını kapatın.

Cihazın kullanımı

İlk kez düzeltme yapıyorsanız dikkatli olun ve cihazı kol ya da bacağınızın küçük bir bölümünde test edin. Düzelticiyi çok hızlı hareket ettirmeyin. Yavaş ve nazik hareketlerle kullanın.

Tarak ile düzeltme

1 Tarağı istenilen tüy uzunluk ayarına kaydırın (Şek. 2).

Tüy uzunluğu tarağın ortasındaki ekranda milimetre cinsinden görünür.

Not: İlk kez düzeltme işlemi yapıyorsanız cihaza alışmak için en yüksek ayardan başlayın.

2 Cihazı açın.

3 Düzelticiyi cildinizin üzerine yerleştirin.

4 Cihazı cildiniz üzerinde hafifçe bastırarak tüylerin çıkış yönünün tersine doğru yavaşça hareket ettirin (Şek. 3).

Tarağın düz yüzeyinin cildinizle sürekli temas ettiğinden emin olun.

Tarakta çok miktarda tüy biriktiğinde:

1 Cihazın kapalı olduğundan emin olun.

2 Tarağı en yüksek ayara kaydırın ve cihazdan çıkarın (Şek. 4).

Tarağı asla oynar başlığından çekmeyin, her zaman alt kısmından çekin.

3 Tüyleri üfleyerek ve/veya tarağı sallayarak temizleyin (Şek. 5).

Tarak kullanmadan düzeltme

Sakalın tamamını ya da her bir teli ayrı ayrı düzeltmek için düzelticiyi tarağı olmadan kullanın.

Not: Tarak, kesme ünitesini belirli bir uzaklıkta tutar. Düzelticiyi tarak olmadan kullanırsanız tüyleriniz kesme ünitesine temas ettiği noktadan kesilir.

1 Cihazı açın.

2 Hareketleriniz kontrollü olmalıdır. Düzelticiyi tüylere hafifçe değdirin. (Şek. 6)

Temizlik

Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

1 Cihazı kapatın.

2 Tarak cihaza takılıysa tarağı çıkarın.

3 Kesme ünitesini açın.

4 Kesme ünitesini ve tüy toplama haznesini verilen fırçayla temizleyin. (Şek. 7)

5 Kesme ünitesini cihaza doğru bastırarak kapatın ('klik' sesi duyulur).

Değiştirme

Kesme ünitesi hasarlı veya aşınmışsa mutlaka orijinal Philips kesme ünitesi ile değiştirin.

1 Kesme ünitesini açın.

2 Yukarı doğru iterek eski kesme ünitesini çıkarın.

3 Yeni kesme ünitesini her iki kenarı da kılavuz oluklara oturacak şekilde yerleştirin. (Şek. 8)

4 Kesme ünitesini iterek tekrar cihaza takın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 9).

Çevre

- Ürünlerin üzerindeki bu simge, ürünün 2012/19/EU sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir (Şek. 10).
- Bu simge, ürünün 2006/66/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamındaki, normal ev atıklarıyla birlikte atılamayan piller içerdiği anlamına gelir (Şek. 11).
- Elektrikli ve elektronik ürünlerle pillerin ayrı toplanmasıyla ilgili yerel sistem hakkında bilgi edinin. Yerel kurallara uyun, ürün ve pilleri asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Eski ürün ve pillerin doğru şekilde atılması, çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Garanti ve destek

Bilgi ve desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen **www.philips.com/support** adresinden Philips web sitesini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

Garanti sınırlamaları

Kesme üniteleri yıpranan cihazlar olduklarından uluslararası garanti kapsamında değillerdir.

العربية

مقدمة

هنيئًا لك على شراء هذا المنتج ومرحبًا في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على www.philips.com/welcome.

هام

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

تحذير

- هذا الجهاز يمكن استخدامه بواسطة الأطفال في سن ٨ سنوات أو أكثر وبواسطة الأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة في حال إعطائهم التعليمات المتعلقة بالاستخدام الآمن للجهاز أو مراقبتهم للتأكد من الاستخدام الآمن وإذا كانوا على وعي بالمخاطر المحتملة.
- يجب ألا يقوم الأطفال بعمليات التنظيف والصيانة العادية إلا إذا كانوا أكبر من ٨ أعوام وتحت إشراف الكبار.
- احتفظ بالجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال دون سن ٨ أعوام.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

تنبيه

- احرص دائمًا على فحص الجهاز قبل استخدامه. لا تستخدم الجهاز إذا كان أي جزء من أجزائه تالفًا أو مكسورًا لأن ذلك قد يتسبب في حدوث إصابة.
- لا تستخدم هذا الجهاز إلا في الأغراض المخصص لها كما هو موضح في دليل المستخدم.
- في حال تعرض الجهاز إلى تغير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، اتركه لمدة ٣٠ دقيقة للتأقلم مع الجو المحيط قبل الاستعمال.
- يجب استخدام الجهاز عن طريق شخص واحد فقط للحفاظ على الصحة العامة.
- لا تغمر وحدة الموتور أبدًا في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفها تحت ماء الصنبور الجاري.
- احترس من المياه الساخنة عند تنظيف الملحقات. تأكد دائمًا من أن الماء ليس شديد السخونة حتى لا تعرض يداك للاحتراق.
- لا تستخدم الهواء المضغوط أو إسفنجة تنظيف الأطباق أو مواد التنظيف الكاشطة أو أية سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إلا باستخدام بطارية LR6 AA واحدة بجهد ١٫٥ فولت.
- استخدم الجهاز وخزنه في درجة حرارة بين ١٥ إلى ٣٥ درجة مئوية.
- لا تعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر.
- انزع البطارية من الجهاز إذا لم تكن تنوي استخدامه لبعض الوقت.
- أقصى مستوى للضوضاء: Lc= ٧٥ ديسيبل (أمبير).

مطابقة المعايير

- هذا الجهاز من شركة Philips يتوافق مع كل المعايير المتعلقة بالمجال الكهرومغناطيسي (EMF).

التجهيز للاستخدام

تركيب البطاريات

١ افتح حامل البطاريات وضع البطاريات في حامل البطاريات (شكل ١).

تأكد أن تكون يداك جافتين عند إدخال البطاريات.
تأكد من توجيه الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (-) للبطاريات في الاتجاه الصحيح.

٢ أغلق حامل البطاريات.

استخدام الجهاز

عند التهذيب لأول مرة، توخى الحذر واختبر الجهاز على جزء صغير من الذراع أو الساق. لا تحرك أداة التهذيب بسرعة كبيرة وقم بحركات ناعمة ولطيفة.

التهذيب باستخدام المشط

١ حرك المشط بما يتناسب مع طول الشعر المفضل (شكل ٢).

سوف يظهر طول الشعر بالمليمتر في النافذة في مركز المشط.

ملاحظة: عند التهذيب لأول مرة، ابدأ بأعلى إعداد للطول للاعتياد على استخدام الجهاز.

٢ قم بتشغيل الجهاز.

٣ ضع أداة التهذيب على بشرتك.

٤ حرك أداة التهذيب ببطء على البشرة عكس اتجاه نمو الشعر مع الضغط عليها برفق (شكل ٣).

تأكد من أن يكون السطح المستوي للمشط ملامسًا دائمًا للبشرة.

عند تراكم الكثير من الشعر في المشط:

١ تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.

٢ حرك المشط إلى أعلى إعداد وانزعه من الجهاز (شكل ٤).

تفادي نزع المشط من عند الجزء العلوي المرن ولكن انزعه من عند الجزء السفلي.

٣ قم بنفخ و/ أو هز الشعر ليخرج من المشط (شكل ٥).

التهذيب دون استخدام المشط

استخدم أداة التهذيب بدون المشط لتشذيب اللحى الكاملة والشعيرات الفردية.

ملاحظة: يساعد المشط على الاحتفاظ بوحدة القص على مسافة معينة من البشرة. وهذا يعني أن الشعر سيتم حلقه عند النقطة التي تلامس فيها وحدة القص الشعر، إذا استخدمت أداة التهذيب بدون المشط.

١ قم بتشغيل الجهاز.

٢ تحرك تحركات محسوبة. اجعل أداة التهذيب يلامس الشعر بخفة (شكل ٦).

التنظيف

لا تستخدم الهواء المضغوط أو إسفنجة تنظيف الأطباق أو مواد التنظيف الكاشطة أو أية سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

١ أوقف تشغيل الجهاز.

٢ إذا كان المشط موجود على الجهاز، فاسحبه واخلعه منها.

٣ حرك وحدة القص لفتحها.

٤ قم بتنظيف وحدة القص وخزان الشعر باستخدام الفرشاة المزودة (شكل ٧).

٥ أغلق وحدة القص بدفعها مرة أخرى في الجهاز ("صوت نقرة").

الاستبدال

في حالة تلف وحدة القص أو تعرضها للتآكل، احرص دائمًا على استبدالها بوحدة القص الأصلية من Philips.

١ حرك وحدة القص لفتحها.

٢ انزع وحدة القص القديمة عن طريق سحبها إلى أعلى.

٣ ثبت طرفي وحدة القص الجديدة في الفتحات الإرشادية (شكل ٨).

٤ ادفع وحدة القص مرة آخرى في الجهاز ("نقرة") (شكل ٩).

الحفاظ على البيئة

- يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن المنتج يخضع للتوجيهات الأوروبية رقم 2012/19/EU (شكل ١٠).
- يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطاريات خاضعة لتوجيهات الأوروبية 2006/66/EC مما يتعذر التخلص منها مع المخلفات المنزلية العادية (شكل ١١).
- يجب الإلمام بنظام التجميع المنفصل المحلي والمعني بالمنتجات الكهربية والإلكترونية والبطاريات. يجب اتباع القواعد المحلية وتفادي التخلص من المنتج والبطاريات مع المخلفات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات والبطاريات القديمة في منع حدوث عواقب سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

الضمان والدعم

إذا كنت تحتاج إلى المعلومات أو الدعم، فالرجاء زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips وهو **www.philips.com/support** أو قراءة نشرة الضمان المنتشرة في شتى أنحاء العالم.

قيود الضمان

لا تشمل شروط الضمان العالمي وحدات القص لأنها عرضة للتآكل.